



ZAWIADOMIENIE
COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO**
DOZORU TECHNICZNEGO
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION**
TECHNICAL SUPERVISION
ul. Chałubińskiego 8
00-613 Warszawa, POLSKA / POLAND

dotyczące: ¹ -
concerning: ¹

UDZIELENIA HOMOLOGACJI
APPROVAL GRANTED

~~ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / APPROVAL EXTENDED~~

~~ODMOWY HOMOLOGACJI / APPROVAL REFUSED~~

~~COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / APPROVAL WITHDRAWN~~

~~OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~



typu mechanicznego urządzenia sprzęgającego lub części, na podstawie Regulaminu ONZ
nr 55.01

of a type of mechanical coupling device or component pursuant to UN Regulation No. 55.01

Nr homologacji:

Approval No.:

E20*55R01/07*005863*00

1. **Nazwa handlowa lub marka urządzenia lub części:**
Trade name or mark of the device or component: **STEINHOF**
2. **Nazwa producenta dla typu urządzenia lub części:**
Manufacturer's name for the type of device or component: **GRUPA STEINHOF**
Sp. z o.o.
3. **Nazwa i adres producenta:**
Manufacturer's name and address: **GRUPA STEINHOF Sp. z o.o.**
33-100 Tarnów , ul. Przemysłowa 27A
4. **Nazwa i adres przedstawiciela producenta, o ile występuje:**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: **Nie dotyczy**
Not applicable
5. **Alternatywna nazwa handlowa lub marka urządzenia stosowana przez dostawcę urządzenia lub części:**
Alternative supplier's names or trademarks applied to the device or component: **Nie dotyczy**
Not applicable
6. **Nazwa i adres przedsiębiorstwa lub instytucji odpowiedzialnej za zgodność produkcji:**
Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production: **GRUPA STEINHOF Sp. z o.o.**
33-100 Tarnów , ul. Przemysłowa 27A
7. **Data przedstawienia do homologacji:**
Submitted for approval on: **2019-11-20**
8. **Placówka techniczna prowadząca badania homologacyjne:**
Technical service responsible for conducting approval tests: **Laboratorium Badań Homologacyjnych, Agata**
Miron , ul.Grodzieńska 74, 16-100 Sokółka, Polska
Type Approval Tests Laboratory , Agata Miron , ul.
Grodzienska 74, 16-100 Sokółka , Poland

9. Krótki opis: **Belka pociągowa przeznaczony do montażu w pojeździe marki:**
Brief description: **Draw beam dedicated for cars make :**
Volvo XC40 (536), (R-Design), (AdBlue) (10.2017 - →)



- 9.1. Typ i klasa urządzenia lub części: **V-321 , F**
Type and class device or component:

- 9.2. Wartości charakterystyczne / *Characteristic values :*

- 9.2.1. Wartości pierwotne / *Primary values:*

D (kN)	U (tonnes)	D _c (kN)	V (kN)	S (kg)
11,00	-	-	-	120

Wartości alternatywne / *Alternative values:*

D (kN)	U (tonnes)	D _c (kN)	V (kN)	S (kg)
-	-	-	-	-

- 9.3. Dla urządzenia sprzęgającego klasy A lub jego części, łącznie ze wspornikami:
For class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:

Dopuszczalna maksymalna masa pojazdu określona przez producenta:
Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass: **Nie dotyczy**
Not applicable

Rozkład dopuszczalnej maksymalnej masy na osie:
Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles: **Nie dotyczy**
Not applicable

oś przednia/ oś tylna
front axle / rear axle **Nie dotyczy**
Not applicable

Dopuszczalna maksymalna masa ciągniętej przyczepy określona przez producenta:
Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass: **Nie dotyczy**
Not applicable

Dopuszczalne, maksymalne pionowe obciążenie statyczne określone przez producenta:
Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball: **Nie dotyczy**
Not applicable

Maksymalna masa pojazdu z nadwoziem, w stanie gotowym do jazdy, łącznie z płynami chłodzącymi, olejami, paliwem, narzędziami i kołem zapasowym (jeśli jest na wyposażeniu) bez kierowcy:
Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver: **Nie dotyczy**
Not applicable

Obciążenie, przy którym ma być mierzona wysokość kuli zaczepu mechanicznego urządzenia sprzęgającego zamontowanego w pojeździe kategorii M1 - patrz punkt 2 załącznika 7 dodatek 1:
Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M1 vehicles is to be measured - see paragraph 2 of annex 7, appendix 1: **Nie dotyczy**
Not applicable

- 9.4. Dla głowic zaczepowych klasy B, czy głowica jest przeznaczona do niehamowanych przyczep kategorii O₁ : **Tak / Nie ¹**
For Class B coupling heads, is the coupling head intended to be fitted to an unbraked O₁ trailer : **Yes / No ¹**
Nie dotyczy
Not applicable

10. Instrukcja montażu typu urządzenia sprzęgającego lub jego części do pojazdu oraz fotografie lub rysunki punktów mocowania podane przez producenta pojazdu:
Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer:

Dokument informacyjny nr / Information document No: V-321.00

11. **Informacje dotyczące mocowania wszelkich specjalnych wsporników wzmacniających, płyt lub elementów dystansowych niezbędnych przy montażu urządzenia sprzęgającego lub części:**
Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component:
Dokument informacyjny nr / Information document No: V-321.00
12. **Dodatkowe informacje w przypadku gdy urządzenie sprzęgające lub części ma zastosowanie jedynie do specjalnych typów pojazdów – patrz załącznik 5 punkt 3.4.**
Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles - see Annex 5, paragraph 3.4. **Nie dotyczy / Not applicable**
13. **Dla zaczepów hakowych klasy K, szczegółowe informacje dotyczące ucha dyszli odpowiedniego dla danego typu haka:**
For Class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type: **Nie dotyczy / Not applicable**
14. **Data sprawozdania z badań:** **31.10.2019 r.**
Date of test report:
15. **Numer sprawozdania z badań:** **064/2019H**
Number of test report:
16. **Położenie znaku homologacji:** **Tabliczka znamionowa**
Approval mark position: **Rating plate**
17. **Powód(y) rozszerzenia homologacji:** **Nie dotyczy**
Reason(s) for extension of approval: **Not applicable**
18. **Udzielenie /~~rozszerzenie~~/odmowa/cofnięcie homologacji ¹.**
Approval granted /~~extended~~/refused/withdrawn ¹.
19. **Miejsce / Place:** **Warszawa / Warsaw**
20. **Data / Date:** **16 grudnia 2019r. / 16th of December 2019**
21. **Podpis:**
Signature: **DYREKTOR**
z up. **Małgorzata Mozdierz - Zarzyka**
Zastępca Dyrektora
22. **Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów złożonych w organie administracyjnym, który udzielił homologacji, i które są dostępne na żądanie:**
The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:
- **Dokument informacyjny nr / Information document No :** **V-321.00**
 - **Sprawozdanie z badań nr / Test report No:** **064/2019H**

¹ Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply